

FR

**SÉRIE 21 BEGHELLI**

Lampe fluorescente ave une densité élevé

**PROCÉDÉ DU MONTAGE**

Montage sur la paroi, sur le plafond et la charnière (voir fig. 4.1, 4.2, 4.3).

La lampe sera fixée au moyen de deux trous, pour le pas voir fig. 4.

L'entrée de câbles dans la lampe voir fig. 3, 3.1.

Soulèvement du couvercle pour l'installation d'une source lumineuse:

On soulèvera le couvercle en dégageant les cliquets latéraux (voir fig. 1).

On obtiendra l'accès aux composants et le raccordement à la réglette à bornes en décrochant les réflecteurs (voir fig. 5, 5.1, 5.2).

**PARAMÈTRES TECHNIQUES**

- Tension nominale d'alimentation: 230V 50 Hz
- Source lumineuse : tube fluorescent linéaire
- Densité : IP 65
- Classe de protection contre l'électrocution: I
- Montabilité sur la base inflammable normalement F
- Le corps de la lampe est fabriqué d'une matière plastique à autocoupage
- La lampe répond aux exigences des normes: CSN EN 60598-1, CSN EN 60598-2-1
- Ta 35

**AVIS**

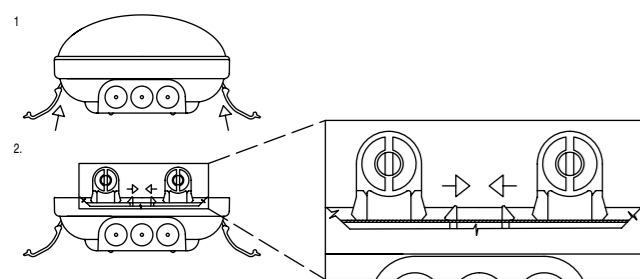
- Avant de raccorder la lampe au réseau électrique contrôlez si les données indiquées sur l'étiquette correspondent.
- Coupez la lampe du réseau électrique avant le début d'entretien ou de réparation.
- Cette lampe doit être usée seulement aux buts auxquels elle est désignée et elle doit être installée selon les instructions mentionnées ici. Le fournisseur ne peut assumer aucune responsabilité pour les dommages aux personnes, aux animaux et aux objets causés par un emploi incorrect.

**GARANTIE**

Tous les produits de la maison Beghelli - Elplast, a.s. sont fabriqués des matières de la plus haute qualité qu'ils ont été soumis aux tests sévères et qu'ils sont garantis par le fabricant comme impeccables en vertu du règlement législatif existant. Cette garantie perd la valeur au cas qu'un dommage se produise à la lampe, ou une modification ou réparation faites par une personne incompétente. Il est nécessaire de renvoyer des produits défectueux à votre centre de service autorisé le plus proche de la maison Beghelli - Elplast, a.s.

**DESSINS ET TABLEAU DE DIMENSIONS DES TYPES DE LAMPES**

Typ = Type • Zdroj = Source



I

**SERIE 21 BEGHELLI**

Lampada fluorescente con densità superiore

**PROCEDURA DI MONTAGGIO**

Montaggio sulla parete, soffitto e cerniera (vedi fig. 4.1, 4.2, 4.3).

La lampada va fissata per mezzo di due fori, per il passo vedi fig. 4.

L'entrata di cavo in lampada vedi fig. 3, 3.1.

Ribalamento del coperchio per l'installazione di una sorgente di luce:

Il coperchio ribalteremo allentando i chiavistelli laterali (vedi fig. 1).

Appendendo i fanali otterremo l'accesso ai componenti ed il collegamento alla morsettiera (vedi fig. 5, 5.1, 5.2).

**PARAMETRI TECNICI**

- Tensione nominale di alimentazione: 230v 50 Hz
- Sorgente di luce: tubo fluorescente lineare
- Densità: IP 65
- Classe di protezione contro la folgorazione: I
- Montabilità sulla base infiammabile normalmente F
- Il corpo della lampada è prodotto da un plastico auto-spegnifiama
- La lampada adempie alle esigenze delle norme: CSN EN 60598-1, CSN EN 60598-2-1
- Ta 35

**AVVERTENZE**

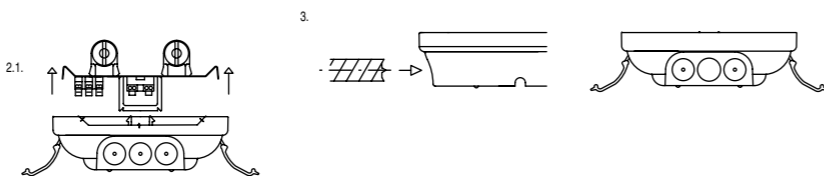
- Prima di collegare la lampada alla rete elettrica controllate se i dati indicati sull'etichetta corrispondono.
- Scollegate la lampada dalla rete elettrica prima di cominciare la manutenzione o riparazione.
- Questa lampada deve essere usata solo agli scopi ai quali è destinata e deve essere installata secondo le istruzioni che ci sono riportate. Il fornitore non può assumere la responsabilità per i danni alle persone, agli animali o agli oggetti causati da un uso incorretto

**GARANZIA**

Tutti i prodotti della ditta Beghelli - Elplast, a.s. vengono fatti da materiali di suprema qualità che sono stati sottoposti agli esami rigorosi e garantiti dal produttore come innocui ai sensi delle regole legislative in vigore. Questa garanzia perde il vigore in casi quando avviene l'insoddisfazione di un montaggio appropriato secondo il modo d'impiego o in caso quando avviene un danneggiamento della lampada o la sua modifica o riparazione fatte da una persona non competente. I prodotti difettosi sono da restituire al Suo servizio assistenza autorizzato più vicino della ditta Beghelli - Elplast, a.s.

**FIGURE E LA TABELLA DI DIMENSIONI DEI TIPI DI LAMPAD**

Typ = Tipo • Zdroj = Sorgente



DK

**SERIE 21 BEGHELLI**

Lysrørs lygte med højer dæknning

**MONTERINGS FREMGANG**

Montering til væg, loft og ophæng (se bld. 4.1 , 4.2 , 4.3).

Lytgen fastgøres ved hjælp af to åbninger,afstand se bld.4.

Kabelindgang til lygten se bld.3 , 3.1.

Dæksels afvigning for lyskildes instalation :

Dæksel aftages ved udløsning af sidesikringer (se bld.1).

Adgang til komponenter og tilslutning til klemmesystem opnås ved udhæng af lyskaster (se bld.5, 5.1, 5.2)

**TEKNISKE ANGIVELSER**

- Strømstyrke: 230V 50Hz
- Lyskilde: linear lysrør
- Dækningsgrad: IP 65
- Beskyttelses klasse for el.skade: I
- Monteringsegnet på normal antændbar grund F
- Lygtens element er fremstilet af selvslukkelig plaststof
- Lygten opfylder normkrav: CSN EN 60598-1, CSN EN 60598-2-1
- Ta 35

**OPMÆRKSOMHED**

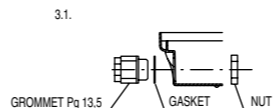
- Inden lygtens tilslutning på el.net kontroller om angivelser påført skilte svarer overens.
- Fratag lygten el.netet inden påbegyndelse af vedligeholdelse eller reparation.
- Denne lygte skal anvendes kun til det formål for hvilket den er bestemt og skal instaleres i.h.t. instruktioner som er her påført. Leverandør kan ikke bære ansvar for personskader dyr eller ting forårsaget ved ikke korrekt anvendelse.

**GARANTI**

Samtlige produkter af firma Beghelli - Elplast,a.s.er produceret af materialer det højeste kvalitet og som var underkastet skarpe tester og er garanteret af producent som fejlfri i.h.t. de bestående lovforeskrifter.Denne garanti fortaber gyldighed i tilfældet hvor der kommer til misholdelse af den rigtig montering ifølge vejledning eller i tilfældet hvor der kommer til lygtebeskadigelse eller dennes modifikation eller reparation udført af en uberettiget person. Fejlprodukter skal returneres til jeres nærmeste autorisered servicenter af firma Beghelli - Elplast,a.s.

**BILLEDER OG MÅLTABEL AF LYGTERTYPER**

Typ: Type • Zdroj: Kilde



GB

**BEGHELLI 21 SERIES**

Fluorescent luminaire with higher degree of protection

**MOUNTING PROCEDURE**

Wall, ceiling and suspended mounting (see Figs 4.1, 4.2 and 4.3).

Attach the luminaire through two holes, spacing see Fig 4. The luminaire cable inlet – see Figs 3 and 3.1.

Lifting off the cover for light source mounting :

Release side latches and lift off the cover (see Fig 1).

Take off the reflector for access to components and connecting to the terminal box (see Figs 5, 5.1 and 5.2).

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

- Nominal voltage: 230 V, 50 Hz
- Light source: linear fluorescent tube
- Degree of protection: IP 65
- Electrical accident protection class: I
- Suitable for mounting onto a normally inflammable basis F
- The luminaire body is made of self-extinguishing plastics.
- The luminaire satisfies requirements of standards CSN EN 60598-1 and CSN EN 60598-2-1
- Ta 35

**NOTICE**

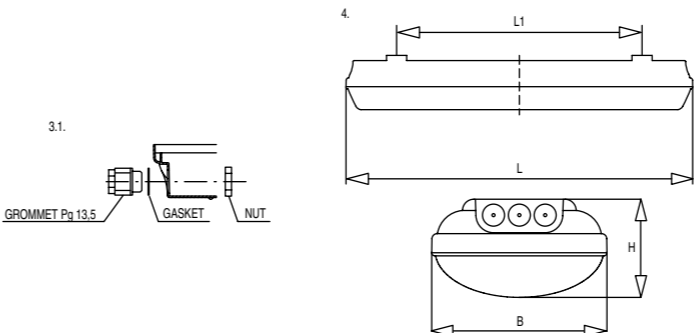
- Before connecting the luminaire to the mains, check data mentioned on the nameplate.
- Disconnect the luminaire from the mains before repair or maintenance start-up.
- This luminaire should only be used for purposes for which it was manufactured and should be mounted in accordance with instructions mentioned here. The manufacturer bears no responsibility for any injury caused to persons or animals or for property damages caused by improper usage.

**WARRANTY**

All products of the company Beghelli - Elplast, a.s. are made of the highest quality materials, thoroughly tested and guaranteed by the manufacturer to be free of defects in terms of existing legislative regulations. This warranty becomes invalid if mounting is not executed according to the instruction manual, the luminaire is damaged or modified or repaired by an unauthorised person. Defective products should be returned to your nearest authorised service centre of the company Beghelli - Elplast, a.s.

**FIGURES AND LUMINAIRE TYPES DIMENSION TABLE**

Typ - Type • Zdroj - Source



N

**SERIE 21 BEGHELLI**

Lyskilde med høyere deksel

**MONTERING**

Monteres til vegg, tak og hengsler (se fig. 4.1, 4.2 og 4.3).

Lyskilden festes ved hjelp av to hull, hva angår deleren se fig. 4

Ledningen kommer inn i lyskilden: Se fig. 3, 3.1

For å montere et lyslegeme, løsnes gitter-dekselet: En løsner først sidestykkene (se fig. 1).

Tilgang til komponentene og tilkobling av klemme oppnås ved å fjerne reflektoren (se fig. 5, 5.1 og 5.2).

**TEKNISKE ANGIVELSER**

- Nominalspenning: 230 V, 50 Hz
- Lys: Lineær (rettlinjet) lampe
- Deksel: IP 65
- Grad av beskyttelse for skader forårsaket av kontakt med elektriske apparater: I
- Lyskildens legeme er framstilt av selvslukkende plastisk materiale
- Lyskilden oppfyller gjeldende normer: CSN EN 60598-1, CSN EN 60598-2-1
- Ta 35

**ADVARSEL**

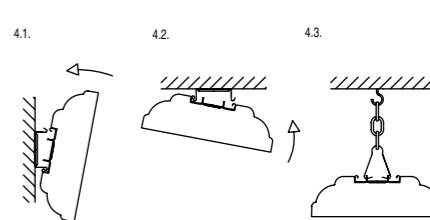
- Før lyskilden kobles til det elektriske nettet, bør en forvise seg om at det elektriske nettet svarer til angivelsen på merkelappen (klistremerket) som lyskilden er forsynt med.
- Koble lyskilden alltid fra nettet før vedlikehold og reparasjoner settes i gang.
- Denne lyskilden kan ene og alene anvendes til det formålet den ble produsert for.
- Enhver annen anvendelse vil måtte betraktes som uegnet og dermed også risikofyllt.
- Produsenten gjør det herved klart at han ikke kan ta på seg ansvar for skader av noen art,
- det være seg slike skader som går ut over dyr eller mennesker, ei heller for skader på eiendom, forårsaket av ukyndig, uegnet, gal eller uforholdsmessig behandling eller anvendelse.

**GARANTI**

Ethvert produkt fra selskapet Beghelli - Elplast A/S er framstilt av førsteklasses materialer, som testes og underligg streng kontroll. Produsenten garanterer at produktene forlot fabrikken i perfekt stand hva angår lover og forskrifter. Denne garantien slutter å gjelde i de tilfellene der monteringsanvisningen ikke overholdes når produktet monteres. Videre slutter garantien å gjelde idet lyskilden skades, forandres eller repareres av en ukyndig person. Mangelfulle eller defekte produkter må leveres tilbake til Deres nærmeste autoriserte Beghelli - Elplast-forhandler.

**FIGURER OG DIMENSJONSTABELL ETTER LYSKILDENES TYPE**

Typ: Type • Zdroj: Kilde



- L'appareil ne doit pas être éliminé comme simple déchet urbain mais conformément à la collecte sélective pour garantir la protection de l'environnement. Conformément à la Directive 2002/96 et aux dispositions légales qui la transposent pour ce qui touche à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie, les contrevenants aux dispositions en vigueur sont passibles des sanctions prévues par la loi. Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques.

- L'apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto urbano. Deve essere soggetto a raccolta separata per evitare danni all'ambiente. Nel rispetto della Direttiva 2002/96 e delle Leggi nazionali di recepimento per lo smaltimento del prodotto a fine vita, il mancato rispetto di quanto sopra è sanzionato dalla Legge. Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.

- Apparatet må ikke bortskaffes som almindeligt husaffald. Det skal behandles som særskilt affald for at undgå miljøskader. I henhold til Direktiv 2002/96 og de nationale implementeringslovgivninger vedrørende bortskaffelse af disse produkter ved endt levetid, medfører manglende overholdelse af ovenstående straf i henhold til loven. Venligst sæt dig ind i de danske regler om indsamling af elektriske og elektroniske produkter.

- The product cannot be disposed as unsorted municipal waste. It must be collected separately to prevent negative environmental impacts. In accordance with the procedures of Directive 2002/96 and relevant national laws and regulations adopted pursuant to this Directive on the disposal of waste at the end of the life cycle of the product, any violation is sanctioned by law. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

- Utstyret bør ikke kastes sammen med vanlig husavfall. Det bør derimot kastes sammen med sortert avfall, slik at man unngår miljøskader. Med hensyn til norm 2002/96 og de nåværende nasjonale lover angående uskadeliggjøring av produkter hvis levetid har løpt ut, vil det å ikke overholde disse henstillingene ifølge loven kunne være straffbart. Vennligst ta kontakt med rette vedkommende i din kommune og la deg gjennom dem informere om lokale oppsamlingssteder/deponier der man tar i mot utrangerte elektriske og elektroniske produkter.

**Beghelli**

Beghelli-Elplast a.s.  
Poříčí 3a  
603 16 Brno  
Czech Republic  
Tel.: +420 531 014 111  
Fax: +420 531 014 210  
beghelli@beghelli.cz  
www.beghelli.cz

**P****SERIE 21 BEGHELLI**

Lâmpada fluorescente com cobertura alta

**PROCEDIMENTO DE MONTAGEM**

Montagem na parede, tecto e suspensão (vide figura 4.1, 4.2, 4.3).

A lâmpada afixa-se com ajuda de dois orifícios, passo segundo figura 4.

Cabo de adução para a lâmpada vide figura 3, 3.1.

Abertura da cobertura para insatlação da fonte de corrente luminosa :

Destampamos a cobertura soltando os gatilhos laterais (vide figura 1).

O acesso ás componentes e o acoplamento á caixa de fusíveis conseguimos obter expondo á mostra o reflector ( vide figura 5, 5.1, 5.2)

**PARÁMETROS TÉCNICOS**

- Tensão nominal de corrente de alimentação: 230V 50Hz
- Fonte de energia luminosa: lâmpada fluorescente
- Nível de cobertura protectora: IP 65
- Classe de protecção contra choques eléctricos: I
- Possibilidade de montagem directa em materiais de base inflamáveis F
- O corpo da lâmpada é fabricado de material plástico auto extintivo
- A lâmpada respeita o postulado pelas normas: CSN EN 60598-1, CSN EN 60598-2-1
- Ta 35

**ADVERTÊNCIA**

- Antes de proceder a ligação da lâmpada na rede de energia eléctrica, é necessário certificar-se se esta corresponde aos dados exibidos no rótulo da lâmpada.
- Desligar a lâmpada da rede de energia eléctrica antes de iniciar qualquer processo de manutenção ou reparação.
- Esta lâmpada deve ser usada somente para os fins, para os quais é indicada e deve ser instalada segundo instruções aqui expostas. O fornecedor não poderá tomar responsabilidade pelos danos em pessoas, animais ou objectos, ocasionados por uso incorrecto deste produto.

**GARANTIA**

Todos os produtos da firma Beghelli - Elplast, a.s. (sociedade anónima) são fabricados de materiais da mais alta qualidade, que tiveram sido submetidos á testes rigorosos, sendo garantidos pelo produtor, como sendo materiais não defeituosos á margem do estipulado pelas normas legislativas em vigor. Este termo de garantia perde sua validade nos casos em que se registar incumprimento cabal das instruções de montagem, ou em caso de danificação da lâmpada ou sua modificação ou reparação, feita por pessoa não instruída. Os produtos defeituosos devem ser devolvidos ao centro de assistência e manutenção mais próximo da firma Beghelli - Elplast,a.s.

**ILUSTRAÇÃO E TABELA DE DIMENSÕES DOS DIFERENTES TIPOS DE LÂMPADAS**

Typ - tipo • Zdroj - fonte

Type	Zdroj	L (mm)	L1(mm)	B	H
21-013/118	1x18W	670	475	170	95
21-013/136	1x36W	1280	660	170	95
21-013/158	1x58W	1580	900	170	95
21-013/218	2x18W	670	475	170	95
21-013/236	2x36W	1280	660	170	95
21-013/258	2x58W	1580	900	170	95
21-023/118	1x18W	670	475	170	95
21-023/136	1x36W	1280	660	170	95
21-023/158	1x58W	1580	900	170	95
21-023/218	2x18W	670	475	170	95
21-023/236	2x36W	1280	660	170	95
21-023/258	2x58W	1580	900	170	95

**E****SERIE 21 BEGHELLI**

Cuerpo de alumbrado de cubierta superior luminiscente

**MONTAJE**

Montaje a la pared, techo y colgadura (refiere a las Figuras 4.1, 4.2, 4.3).

El cuerpo de alumbrado se fija mediante dos agujeros, paso refiere a la Figura 4.

La entrada de cable al cuerpo de alumbrado refiere a las Figuras 3, 3.1.

Levantar la capa para instalación de la fuente de luz:

La capa se levanta al aflojar detenedores laterales (refiere a la Figura 1).

El acceso a los componentes de la conexión al panel de terminales se hace desconectando reflectores (refiere a las Figuras 5, 5.1, 5.2).

**INFORMACIÓN TÉCNICA**

- Voltaje nominal de: 230V, 50 Hz
- Fuente de luz: lámpara luminiscente lineal
- Clase de cubierta: IP 65
- Clase de protección contra el accidente el.: I
- Montaje a la base iniciadora ordinaria F
- El cuerpo del alumbrado esta fabricado de la materia plástica autoextintora
- Cuerpo de alumbrado responde a las condiciones de normas EN 60 598-1; EN 60 598-2-1
- Ta 35

**PRECAUCIÓN**

- Antes de conectar el cuerpo de alumbrado al sistema eléctrico controle si los datos de la chapa cor responden a su sistema eléctrico.
- Desenchufe el cuerpo de alumbrado del sistema eléctrico antes de empezar el mantenimiento o reparos.
- Este cuerpo de alumbrado se usa únicamente para los objetivos para los cuales esta dise\_ado y debe estar instalado de acuerdo con las instrucciones. El suministrador no puede tener la responsabilidad por los da\_os causados a las personas, animales o cosas como resultado de un uso incorrecto.

**GARANTÍA**

Todos los artículos de la casa de Beghelli - Elplast, a.s. están fabricados de los materiales de óptima calidad, que han sido sometidos a las pruebas muy estrictas y el productor garantiza que están en condiciones sanitarias a los efectos de los reglamentos legislativos existentes. Esta garantía pierde su validez en caso de no observar las instrucciones de un montaje debido o en caso de haber dañado el cuerpo de alumbrado, modificado o arreglado por una persona no autorizada. Artículos defectuosos los hace falta devolver a nuestro centro de servicio de la casa de Beghelli - Elplast a.s. más cercano.

**FIGURAS Y TABLA DE TAMAÑOS DE MODELOS DE CUERPOS DE ALUMBRADO**

Typ - Tipo • Zdroj - Fuente

Type	Zdroj	L (mm)	L1(mm)	B	H
21-043/118	1x18W	670	475	170	95
21-043/136	1x36W	1280	660	170	95
21-043/158	1x58W	1580	900	170	95
21-043/218	2x18W	670	475	170	95
21-043/236	2x36W	1280	660	170	95
21-043/258	2x58W	1580	900	170	95
21-053/118	1x18W	670	475	170	95
21-053/136	1x36W	1280	660	170	95
21-053/158	1x58W	1580	900	170	95
21-053/218	2x18W	670	475	170	95
21-053/236	2x36W	1280	660	170	95
21-053/258	2x58W	1580	900	170	95

**NL****SERIE 21 BEGHELLI**

De TL-buislicht met hogere bescherming

**MONTAGE**

Mongage aan de wand, het plafond en het hengel (zie fig. 4.1, 4.2, 4.3)

Het licht wordt met behulp van twee openingen bevestigd – afstand van de openingen – zie fig. 4.

De kabelingang in het licht: zie fig. 3, 3.1.

Het openklappen van het deksel voor de installatie van de lichtbron:

Het deksel wordt opengeklapt door het losmaken van de zijsluithaken (zie fig. 1).

De toegang tot de componenten en de aansluiting met het klemblok wordt bereikt door de reflector te ahangen (zie fig. 5, 5.1, 5.2).

**TECHNISCHE PARAMETERS**

- Nominale voedingsspanning: 230 V / 50 Hz
- Lichtbron: de lineaire TL-buis
- Bescherming: IP 65
- Beschermingsklasse voor een ongeval met een elektrische stroom: I
- Geschikt voor een directe montage op een ondergrond, die normaal ontvlambaar is – F: ja
- Het lichaam van het licht wordt van zelfuitdovende kunststof gemaakt.
- Het licht voldoet aan de eisen van de normen CSN EN 60598-1 en CSN EN 60598-2-1.
- Ta 35

**WAARSCHUWING**

- Controleer vooraleer het licht aan het stroomnet aan te sluiten of de gegevens op het etiket overeenstemmen.
- Voordat u begint met het onderhoud of een reparatie, ontkoppel het licht van het stroomnet.
- Dit licht kan alleen voor gebruiksdoelen gebruikt worden, waarvoor deze bestemd is en moet volgens de hier aangegeven instructies geïnstalleerd worden.
- De leverancier kan geen verantwoordelijkheid dragen voor de schade op personen, dieren en dingen, die veroorzaakt werden door een foutief gebruik.

**WAARBORG**

Alle producten van de firma Berghelli - Elplast a.s. zijn geproduceerd met materialen van de hoogste kwaliteit, die strenge testen hebben ondergaan en die door de producent als onberispelijk in de bedoeling van bestaande legislatieve voorschriften gegarandeerd zijn. Deze waarborg vervalt, indien de juiste montage volgens de handleiding niet nagekomen is of in geval van beschadiging van het licht of door zijn modificatie of reparatie uitgevoerd door een niet bevoegde persoon. De kapotte producten dienen terugbezorgd te worden bij uw dichtsbijzijnde geautoriseerde servicecentrum van de firma Berghelli - Elplast a.s.

**FIGUREN EN TABEL MET AFMETINGEN VAN ENKELE TYPEN VAN LICHTEN**

Typ – Type • Zdroj – Lichtbron • Modul – Module

Type	Zdroj	L (mm)	L1(mm)	B	H
21E013/136	1x36W	1280	660	170	95
21E013/154	1x54W	1280	660	170	95
21E013/158	1x58W	1580	900	170	95
21E013/180	1x80W	1580	900	170	95

**S****SERIE 21 BEGHELLI**

Lysrörsbelysning med effektivare skyddshölje

**MONTERINGSANVISNING**

Monteras på vägg, eller i tak, eller hängs i tak (se bild 4.1, 4.2, 4.3).

Belysning fästes genom två hål, centrumavstånd se bild 4. Öppning för elkabel se bild 3, 3.1.

Hur man lutar skyddet åt sidan för att ljuskällan skall kunna installeras:

Skyddet lutar åt sidan genom att man lösgör sidospärrar (se bild 1)

Tillträde till komponenter och kopplingsdosa uppnår man genom att dra ut lysrören (se bild 5, 5.1, 5.2)

**TEKNISKA UPPGIFTER**

- Spänning: 230 V, 50 Hz
- Ljuskälla: rakt lysrör
- Täckning: IP 65
- Skydd mot elskada: klass I
- Lämpigt för direkt montering på normalt antändbart underlag – F: ja
- Armaturen är gjord av självsläckande plastmassa
- Belysning uppfyller normkrav: CSN EN 60598-1, CSN EN 60598-2-1
- Ta 35

**VIKTIGT MEDDELANDE**

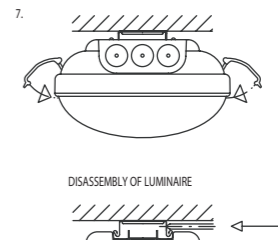
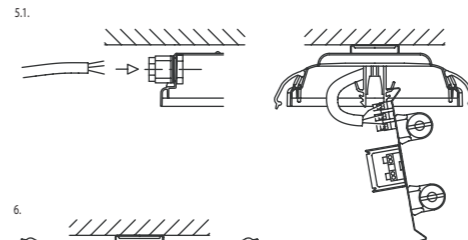
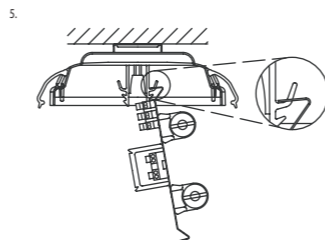
- Innan belysning kopplas till nätet, kontrollera om elnätet motsvarar kraven som är skrivna på belysningens skylt.
- Dra ur elkontaktens innan ni sätter igång med underhåll eller reparation.
- Denna belysning kan endast användas för ändamål, för vilket den är avsedd och bör installeras enligt ovan nämnda instruktioner. Tillverkaren bär icke ansvar för skador som åsamkas personer eller djur, eller för skador på egendom åstadkommna genom felaktig eller orimlig användning.

**GARANTI**

Firmas Beghelli - Elplast AB alla produkter är tillverkade av material av högsta kvalitet, materialet var underkastat stränga tester och deras tillverkare garanterar det som oskadligt enligt gällande legislativa föreskrifter. Denna garanti upphör att gälla i fall man icke följer monteringsanvisning, eller om man skadar belysning, eller en obehörig person utför några ändringar eller reparationer. Felaktiga produkter måste returneras till närmaste auktoriserat servicecenter av firma Beghelli - Elplast AB.

**SKISSER OCH MÅTT TABELL FÖR OLIKA SORTER BELYSNING**

zdroj = ljuskällan • typ = typen

**D****SERIE 21 BEGHELLI**

Leuchtstofflampe mit höherem Schutz

**MONTAGEVERFAHREN**

Wand-, Decken- und Gehängemontage (siehe Bild 4.1, 4.2, 4.3).

Die Leuchte wird mit Hilfe von zwei Löchern, Abstand siehe Bild 4 befestigt.

Kabeleintritt in die Leuchte siehe Bild 3, 3.1.

Aufklappen der Abdeckung zwecks Installierung der Lichtquelle

Die Abdeckung wird durch die Lösung der seitlichen Riegel aufgeklappt (siehe Bild 1)

Der Zutritt zu den Komponenten und der Anschluss an die Klemmleiste wird durch das Aushängen des Reflektors ermöglicht (siehe Bild 5, 5.1, 5.2).

**TECHNISCHE PARAMETER**

- Technische Angaben
- Nennspannung: 230V 50Hz
- Lichtquelle: lineare Leuchtröhre
- Schutzstufe: IP 65
- Schutzklasse vor einem Stromunfall: I geeignet für die direkte Montage auf einen normalen brennbaren Untergrund – F
- Der Körper der Leuchte ist aus einem selbstlöschenden Kunststoff hergestellt.
- Die Leuchte erfüllt die Anforderungen der Normen: CSN EN 60598-1, CSN EN 60598-2-1
- Ta 35

**HINWEIS**

- Überprüfen Sie vor dem Anschließen der Leuchte an das Stromnetz ob die an dem Schild angeführten Angaben entsprechen.
- Trennen Sie die Leuchte von dem Stromnetz vor der Instandhaltung, bzw. Reparatur.
- Diese Leuchte darf nur zu dem Zweck, zu dem sie bestimmt ist verwendet werden und soll laut den hier angeführten Instruktionen installiert werden. Der Lieferant kann keine
- Verantwortung für Schäden an Personen, Tieren, bzw. Sachen, die durch eine falsche
- Verwendung verursacht wurden, tragen.

**GARANTIE**

Sämtliche Produkte der Firma Beghelli - Elplast a.s. werden aus Materialien der höchsten Qualität, die strengsten Tests unterzogen wurden, und die von dem Hersteller als unbedenklich im Sinne der bestehenden legislativen Vorschriften garantiert werden, hergestellt. Diese Garantie wird im Falle der Nichteinhaltung der ordnungsgemäßen Montage nach der Montageanleitung, bzw. bei einer Beschädigung, Modifizierung oder Reparatur der Leuchte durch eine unberechtigte Person hinfällig. Defekte Produkte sind an Ihr nächstes autorisiertes Kundendienstzentrum der Firma Beghelli - Elplast, a.s zurückzugeben

**BILDER UND MAßTABELLE DER TYPEN DER LEUCHTEN**

Typ - der Typ • Zdroj - die Quelle

- O aparelho não deve ser eliminado junto aos resíduos urbanos normais. Deve ser recolhido separadamente, para evitar danos ao ambiente, respeitando a Directiva 2002/96 e as Leis nacionais de recebimento para a eliminação do produto no fim de sua vida útil; a inobservância das recomendações descritas acima está sujeita às sanções impostas pela Lei. Por favor informe-se sobre o sistema local para a separação e recolha de produtos eléctricos e electrónicos.

- Este aparato no puede ser eliminado como desecho urbano. En efecto, debe ser desechado de modo diferenciado a fin de evitar daños al ambiente, de conformidad con lo establecido por la Directiva 2002/96 y por las leyes nacionales de transposición relativas a la eliminación de los productos que ya no puedan ser utilizados. La inobservancia de las normas citadas está penada por la ley. Deberá informarse sobre el sistema de reciclaje local separado para productos eléctricos y electrónicos.

- Het apparaat mag niet als stadsvuil verwerkt worden. Het moet als gescheiden vuil ingezameld worden om milieuvriendelijke afvalverzameling te voorkomen. Overeenkomstig Richtlijn 2002/96, en de nationale wetgeving voor de vuilverzameling in het kader van de verwerking van het versleten product, wordt de veronachtzaming van dit voorschrift door de wet gestraft. Gelieve u te informeren in verband met het plaatselijke inzamelingsstelsel voor elektrische en elektronische apparaten.

- Apparaten får inte nedskrotas som hushållsavfall. Den ska källsorteras för att undvika att skada omgivningen. I enlighet med Direktiv 2002/96 och de nationella lagarna angående avfallshantering är underlåtenhet att iaktta ovannämnda anvisningar om nedskrotning av apparaten bestraffningsbart. Informera dig själv om lokala återvinnings och sophanteringssystem för elektriska och elektroniska produkter.

- Das Gerät darf nicht als unsortierter Siedlungsabfall entsorgt werden. Zum Schutz der Umwelt muss es getrennt einer Sammelstelle abgegeben werden. Gemäß der Richtlinie 2002/96 und den entsprechenden nationalen Gesetzen über die Entsorgung von Altgeräten ist die Nichteinhaltung strafbar. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen für Elektroprodukte und elektronische Geräte.

**Beghelli**

Beghelli-Elplast a.s.  
Poříčí 3a  
603 16 Brno  
Czech Republic  
Tel.: +420 531 014 111  
Fax: +420 531 014 210  
beghelli@beghelli.cz  
www.beghelli.cz